

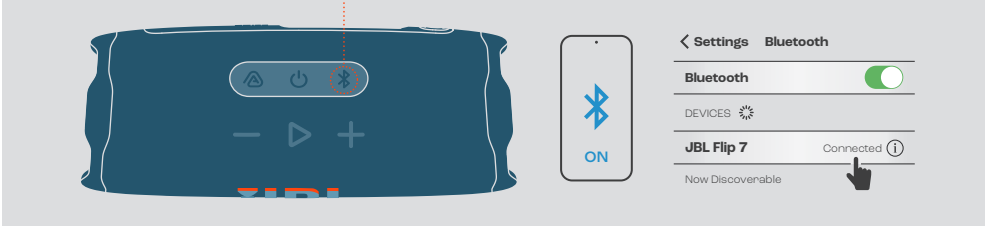


QUICK START GUIDE

WHAT'S IN THE BOX



BLUETOOTH PAIRING



PLAY



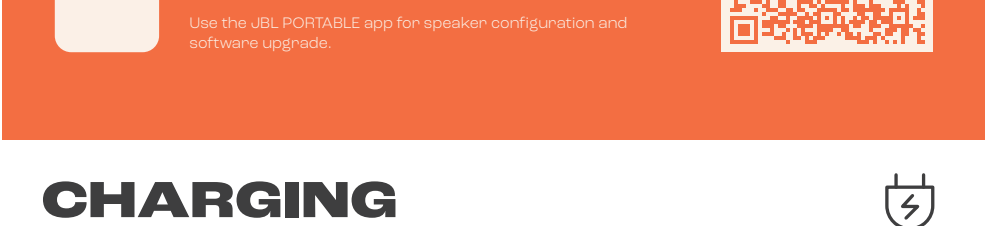
MULTI-SPEAKER CONNECTION



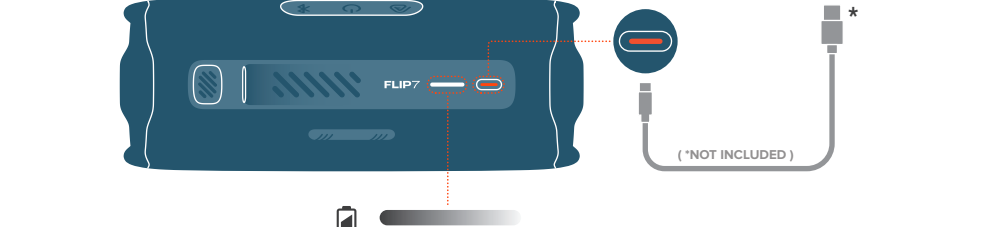
APP



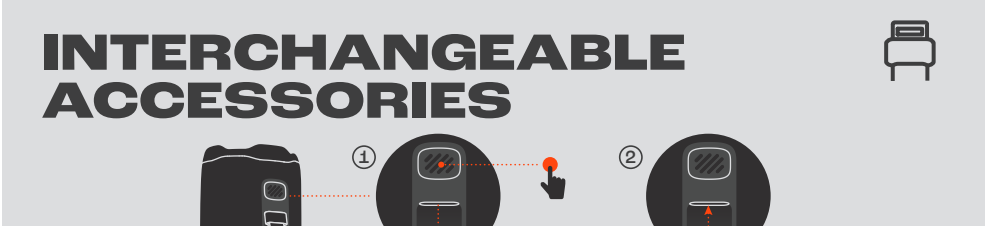
CHARGING



INTERCHANGEABLE ACCESSORIES



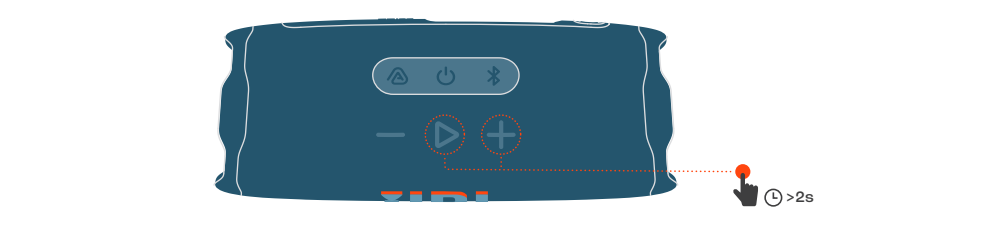
FACTORY RESET



WATERPROOF DUSTPROOF IP68



WARNING!



TECH SPEC

Transducers:	45 x 80 mm woofer / 1.75 x 3", 16 mm tweeter / 0.6"
Output power:	25 W RMS for Tweeter, 10 W RMS for woofer
Frequency response:	60 Hz - 20 kHz
Signal-to-noise ratio:	> 80 dB
Battery type:	Li-ion polymer 17.28 Wh (equivalent to 3.6 V / 4800 mAh)
Battery charge time:	2.5 hours (5 V / 3 A)
Music play time:	Up to 14 hours of playtime plus 2 hours with Playtime Boost (dependent on volume level and audio content)
Maximum operation temperature:	45 °C

FR **CONTENU DE LA BOÎTE | JUMELAGE BLUETOOTH | LECTURE | CONNEXION MULTI-ENCEINTES | APPLICATION**
Utilisez l'application JBL PORTABLE pour la configuration des enceintes et la mise à jour du logiciel. | **CHARGE | ACCESSOIRES INTERCHANGEABLES | RÉINITIALISATION D'USINE | ÉTANCHÉITÉ À L'EAU ET À LA POUSSIERE IP68 | AVERTISSEMENT !** (La protection de charge USB-C émet un avertissement sonore pour que vous débranchiez le câble si le connecteur détecte de l'eau, du sel ou tout autre produit chimique. | Ne changez pas votre enceinte tant qu'elle n'est pas complètement sèche et propre.)

EN **VERPAKKINGSINHALT | BLUETOOTH-KOPPLING | WIEDERGABE | MULTI-SPEAKER-KONNEKTIVITÄT | APP**
Verwenden Sie die JBL PORTABLE App für die Lautsprecherkonfiguration und für Software-Updates. | **AUFLADEN | AUSTAUSCHBARE ZUBEHÖR | RÜSTUNGSZURÜCKSETZEN | WASSER- UND STAUBDICHT GEMÄSS IP68 | WARNUNG!** (Mit dem USB-C-Ladeanschluss wird durch einen Signalton darauf aufmerksam gemacht, den Stecker zu ziehen, wenn vom Anschluss Wasser, Salz oder andere Chemikalien erkannt werden. | Lade den Lautsprecher erst auf, wenn er ist vollständig trocken und sauber ist.)

IT **CONTENUTO DELLA CAJIA | EMPIREAMENTO BLUETOOTH | RIPRODUZIONE | CONNESSIONE MULTI-SPEAKER | APP**
Utilizza l'app JBL PORTABLE per la configurazione dei speaker e per l'aggiornamento del software. | **RICARICA | ACCESSORI INTERCAMBIABILI | RIPRISTINO ALLE IMPOSTAZIONI PREDEFINITE | A PROVA DI ACQUA E POLVERE IP68 | AVVERTENZA!** (Con la protezione di carica con USB-C, viene emesso un segnale acustico che avvisa di scollegare il connettore se vengono rilevati acqua, sale o altri prodotti chimici. | Non caricare lo speaker finché non è completamente asciutto e pulito.)

DA **HAVAL ER DER | EŞKEN | PARRING MED BLUETOOTH | AFSPIL | FORBINDELSE TIL FLERE HØJTALERE | SOVEVLUS**
Brug JBL PORTABLE-appen til højttalerkonfiguration og softwareopgradering. | **OPLADNING | UDSKIFTELIGT TILBEHØR | FABRIKSNULSTILLING | VANDTÆT / STØVTÆT IP68 | ADVARSEL!** (Med USB-C-opladringsbeskyttelse vil en påmindelse lyd gøre dig opmærksom på, at du skal trække stikket ud, hvis stikket registrerer vand, salt eller andre kemikalier. | Oplad ikke højttaleren, før den er helt tør og ren.)

EL **ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ | ΖΕΥΞΗ BLUETOOTH | ΑΝΑΠΑΡΑΤΗΡ | ΣΥΝΔΕΣΗ ΠΟΛΛΑΠΛΩΝ ΗΧΕΙΩΝ | ΕΦΑΡΜΟΓΗ**
Χρησιμοποιήστε την εφαρμογή JBL PORTABLE για τη ρύθμιση παραμέτρων του ηχείου και την αναβάθμιση του λογισμικού. | **ΦΟΡΤΙΣΗ | ΕΝΑΛΛΑΞΙΜΑ ΑΞΕΣΩΡΙΑ | ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΑΚΩΝ ΡΥΘΜΙΣΕΩΝ | ΠΡΟΤΑΣΙΑ ΑΠΟ ΣΧΟΝΗ ΚΑΙ ΝΕΡΟ IP68 | ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** (Με την προστασία φόρτισης USB-C, éκεν ήχος (πρόσκληση) όας προειδοποιεί για την αποσύνδεση, εάν ο σύνδεσμος εντοπίζει νερό, αλάτι ή άλλες χημικές ουσίες. | Μην φορτίζετε το ηχείο ως μόνον αν στεγνώσει εντελώς και να καθαριστεί.)

TEKNISKE SPESIFIKATIE
Transducers: 45 x 80 mm woofer, 16 mm tweeter
Udgangseffekt: 25 W RMS for bas, 10 W RMS for diskant
Frekvensområde: 60 Hz - 20 kHz
Signaal-til-støjforhold: >80 dB
Batteritype: Li-ion polymer 17,28 Wh (svarende til 3,6 V / 4800 mAh)
Batteriopladnings-tid: 2,5 timer (5 V / 3 A)
Musikspilletid: op til 14 timer (afhængig af lydstyrke og indhold)
Maksimal drifttemperatur: 45 °C
Bluetooth®-version: 5.4

TEKNIŠKE SPECIFIKACIJE
Transducere: 45 x 80 mm basoskulptin / 1,75 x 3" viser / 0,6" diskant / 0,6"
Udgangseffekt: 25 W RMS basoskulptin, 10 W RMS diskant
Frekvencija: 60 Hz - 20 kHz
Signal-košinasuhde: >80 dB
Baterijetip: Li-ion polimer 17,28 Wh (ekvivalentno 3,6 V / 4800 mAh)
Baterijepunjenje: 2,5 sata (5 V / 3 A)
Maksimalna radna temperatura: 45 °C
Bluetooth®-verzija: 5.4

TEKNISET TIEDOT
Käyttölaitteet: 45 x 80 mm bassokuitin / 1,75 x 3" viser / 0,6" diskant / 0,6"
Lähtöteho: 25 W RMS bassokuitin, 10 W RMS diskant
Taajuusaste: 60 Hz - 20 kHz
Signaal-košinasuhde: >80 dB
Akutyyppi: Li-ion polymeeri 17,28 Wh (vastaa 3,6 V / 4800 mAh)
Akun latausaika: jopa 2,5 tuntia (5 V / 3 A)
Musikin toistoaika: jopa 14 tuntia (riippuu äänenvoimakkuudesta ja sisällöstä)
Maksimi käyttölämpötila: 45 °C
Bluetooth®-versio: 5.4

TEKNIŠKE SPECIFIKACIJE
Transducere: 45 x 80 mm woofer, 16 mm tweeter
Udgangseffekt: 25 W RMS for bas, 10 W RMS for diskant
Frekvensområde: 60 Hz - 20 kHz
Signaal-til-støjforhold: >80 dB
Batteritype: Li-ion polymer 17,28 Wh (svarende til 3,6 V / 4800 mAh)
Batteriopladnings-tid: 2,5 timer (5 V / 3 A)
Musikspilletid: op til 14 timer (afhængig af lydstyrke og indhold)
Maksimal drifttemperatur: 45 °C
Bluetooth®-version: 5.4

TEKNIŠKE SPECIFIKACIJE
Transducere: 45 x 80 mm woofer, 16 mm tweeter
Udgangseffekt: 25 W RMS for bas, 10 W RMS for diskant
Frekvensområde: 60 Hz - 20 kHz
Signaal-til-støjforhold: >80 dB
Batteritype: Li-ion polymer 17,28 Wh (svarende til 3,6 V / 4800 mAh)
Batteriopladnings-tid: 2,5 timer (5 V / 3 A)
Musikspilletid: op til 14 timer (afhængig af lydstyrke og indhold)
Maksimal drifttemperatur: 45 °C
Bluetooth®-version: 5.4

TEKNIŠKE SPECIFIKACIJE
Transducere: 45 x 80 mm woofer, 16 mm tweeter
Udgangseffekt: 25 W RMS for bas, 10 W RMS for diskant
Frekvensområde: 60 Hz - 20 kHz
Signaal-til-støjforhold: >80 dB
Batteritype: Li-ion polymer 17,28 Wh (svarende til 3,6 V / 4800 mAh)
Batteriopladnings-tid: 2,5 timer (5 V / 3 A)
Musikspilletid: op til 14 timer (afhængig af lydstyrke og indhold)
Maksimal drifttemperatur: 45 °C
Bluetooth®-version: 5.4

TEKNIŠKE SPECIFIKACIJE
Transducere: 45 x 80 mm woofer, 16 mm tweeter
Udgangseffekt: 25 W RMS for bas, 10 W RMS for diskant
Frekvensområde: 60 Hz - 20 kHz
Signaal-til-støjforhold: >80 dB
Batteritype: Li-ion polymer 17,28 Wh (svarende til 3,6 V / 4800 mAh)
Batteriopladnings-tid: 2,5 timer (5 V / 3 A)
Musikspilletid: op til 14 timer (afhængig af lydstyrke og indhold)
Maksimal drifttemperatur: 45 °C
Bluetooth®-version: 5.4

TEKNIŠKE SPECIFIKACIJE
Transducere: 45 x 80 mm woofer, 16 mm tweeter
Udgangseffekt: 25 W RMS for bas, 10 W RMS for diskant
Frekvensområde: 60 Hz - 20 kHz
Signaal-til-støjforhold: >80 dB
Batteritype: Li-ion polymer 17,28 Wh (svarende til 3,6 V / 4800 mAh)
Batteriopladnings-tid: 2,5 timer (5 V / 3 A)
Musikspilletid: op til 14 timer (afhængig af lydstyrke og indhold)
Maksimal drifttemperatur: 45 °C
Bluetooth®-version: 5.4

TEKNIŠKE SPECIFIKACIJE
Transducere: 45 x 80 mm woofer, 16 mm tweeter
Udgangseffekt: 25 W RMS for bas, 10 W RMS for diskant
Frekvensområde: 60 Hz - 20 kHz
Signaal-til-støjforhold: >80 dB
Batteritype: Li-ion polymer 17,28 Wh (svarende til 3,6 V / 4800 mAh)
Batteriopladnings-tid: 2,5 timer (5 V / 3 A)
Musikspilletid: op til 14 timer (afhængig af lydstyrke og indhold)
Maksimal drifttemperatur: 45 °C
Bluetooth®-version: 5.4

TEKNIŠKE SPECIFIKACIJE
Transducere: 45 x 80 mm woofer, 16 mm tweeter
Udgangseffekt: 25 W RMS for bas, 10 W RMS for diskant
Frekvensområde: 60 Hz - 20 kHz
Signaal-til-støjforhold: >80 dB
Batteritype: Li-ion polymer 17,28 Wh (svarende til 3,6 V / 4800 mAh)
Batteriopladnings-tid: 2,5 timer (5 V / 3 A)
Musikspilletid: op til 14 timer (afhængig af lydstyrke og indhold)
Maksimal drifttemperatur: 45 °C
Bluetooth®-version: 5.4

TEKNIŠKE SPECIFIKACIJE
Transducere: 45 x 80 mm woofer, 16 mm tweeter
Udgangseffekt: 25 W RMS for bas, 10 W RMS for diskant
Frekvensområde: 60 Hz - 20 kHz
Signaal-til-støjforhold: >80 dB
Batteritype: Li-ion polymer 17,28 Wh (svarende til 3,6 V / 4800 mAh)
Batteriopladnings-tid: 2,5 timer (5 V / 3 A)
Musikspilletid: op til 14 timer (afhængig af lydstyrke og indhold)
Maksimal drifttemperatur: 45 °C
Bluetooth®-version: 5.4

TEKNIŠKE SPECIFIKACIJE
Transducere: 45 x 80 mm woofer, 16 mm tweeter
Udgangseffekt: 25 W RMS for bas, 10 W RMS for diskant
Frekvensområde: 60 Hz - 20 kHz
Signaal-til-støjforhold: >80 dB
Batteritype: Li-ion polymer 17,28 Wh (svarende til 3,6 V / 4800 mAh)
Batteriopladnings-tid: 2,5 timer (5 V / 3 A)
Musikspilletid: op til 14 timer (afhængig af lydstyrke og indhold)
Maksimal drifttemperatur: 45 °C
Bluetooth®-version: 5.4

TEKNIŠKE SPECIFIKACIJE
Transducere: 45 x 80 mm woofer, 16 mm tweeter
Udgangseffekt: 25 W RMS for bas, 10 W RMS for diskant
Frekvensområde: 60 Hz - 20 kHz
Signaal-til-støjforhold: >80 dB
Batteritype: Li-ion polymer 17,28 Wh (svarende til 3,6 V / 4800 mAh)
Batteriopladnings-tid: 2,5 timer (5 V / 3 A)
Musikspilletid: op til 14 timer (afhængig af lydstyrke og indhold)
Maksimal drifttemperatur: 45 °C
Bluetooth®-version: 5.4

TEKNIŠKE SPECIFIKACIJE
Transducere: 45 x 80 mm woofer, 16 mm tweeter
Udgangseffekt: 25 W RMS for bas, 10 W RMS for diskant
Frekvensområde: 60 Hz - 20 kHz
Signaal-til-støjforhold: >80 dB
Batteritype: Li-ion polymer 17,28 Wh (svarende til 3,6 V / 4800 mAh)
Batteriopladnings-tid: 2,5 timer (5 V / 3 A)
Musikspilletid: op til 14 timer (afhængig af lydstyrke og indhold)
Maksimal drifttemperatur: 45 °C
Bluetooth®-version: 5.4

TEKNIŠKE SPECIFIKACIJE
Transducere: 45 x 80 mm woofer, 16 mm tweeter
Udgangseffekt: 25 W RMS for bas, 10 W RMS for diskant
Frekvensområde: 60 Hz - 20 kHz
Signaal-til-støjforhold: >80 dB
Batteritype: Li-ion polymer 17,28 Wh (svarende til 3,6 V / 4800 mAh)
Batteriopladnings-tid: 2,5 timer (5 V / 3 A)
Musikspilletid: op til 14 timer (afhængig af lydstyrke og indhold)
Maksimal drifttemperatur: 45 °C
Bluetooth®-version: 5.4

TEKNIŠKE SPECIFIKACIJE
Transducere: 45 x 80 mm woofer, 16 mm tweeter
Udgangseffekt: 25 W RMS for bas, 10 W RMS for diskant
Frekvensområde: 60 Hz - 20 kHz
Signaal-til-støjforhold: >80 dB
Batteritype: Li-ion polymer 17,28 Wh (svarende til 3,6 V / 4800 mAh)
Batteriopladnings-tid: 2,5 timer (5 V / 3 A)
Musikspilletid: op til 14 timer (afhængig af lydstyrke og indhold)
Maksimal drifttemperatur: 45 °C
Bluetooth®-version: 5.4

TEKNIŠKE SPECIFIKACIJE
Transducere: 45 x 80 mm woofer, 16 mm tweeter
Udgangseffekt: 25 W RMS for bas, 10 W RMS for diskant
Frekvensområde: 60 Hz - 20 kHz
Signaal-til-støjforhold: >80 dB
Batteritype: Li-ion polymer 17,28 Wh (svarende til 3,6 V / 4800 mAh)
Batteriopladnings-tid: 2,5 timer (5 V / 3 A)
Musikspilletid: op til 14 timer (afhængig af lydstyrke og indhold)
Maksimal drifttemperatur: 45 °C
Bluetooth®-version: 5.4

TEKNIŠKE SPECIFIKACIJE
Transducere: 45 x 80 mm woofer, 16 mm tweeter
Udgangseffekt: 25 W RMS for bas, 10 W RMS for diskant
Frekvensområde: 60 Hz - 20 kHz
Signaal-til-støjforhold: >80 dB
Batteritype: Li-ion polymer 17,28 Wh (svarende til 3,6 V / 4800 mAh)
Batteriopladnings-tid: 2,5 timer (5 V / 3 A)
Musikspilletid: op til 14 timer (afhængig af lydstyrke og indhold)
Maksimal drifttemperatur: 45 °C
Bluetooth®-version: 5.4

TEKNIŠKE SPECIFIKACIJE
Transducere: 45 x 80 mm woofer, 16 mm tweeter
Udgangseffekt: 25 W RMS for bas, 10 W RMS for diskant
Frekvensområde: 60 Hz - 20 kHz
Signaal-til-støjforhold: >80 dB
Batteritype: Li-ion polymer 17,28 Wh (svarende til 3,6 V / 4800 mAh)
Batteriopladnings-tid: 2,5 timer (5 V / 3 A)
Musikspilletid: op til 14 timer (afhængig af lydstyrke og indhold)
Maksimal drifttemperatur: 45 °C
Bluetooth®-version: 5.4

TEKNIŠKE SPECIFIKACIJE
Transducere: 45 x 80 mm woofer, 16 mm tweeter
Udgangseffekt: 25 W RMS for bas, 10 W RMS for diskant
Frekvensområde: 60 Hz - 20 kHz
Signaal-til-støjforhold: >80 dB
Batteritype: Li-ion polymer 17,28 Wh (svarende til 3,6 V / 4800 mAh)
Batteriopladnings-tid: 2,5 timer (5 V / 3 A)
Musikspilletid: op til 14 timer (afhængig af lydstyrke og indhold)
Maksimal drifttemperatur: 45 °C
Bluetooth®-version: 5.4

TEKNIŠKE SPECIFIKACIJE
Transducere: 45 x 80 mm woofer, 16 mm tweeter
Udgangseffekt: 25 W RMS for bas, 10 W RMS for diskant
Frekvensområde: 60 Hz - 20 kHz
Signaal-til-støjforhold: >80 dB
Batteritype: Li-ion polymer 17,28 Wh (svarende til 3,6 V / 4800 mAh)
Batteriopladnings-tid: 2,5 timer (5 V / 3 A)
Musikspilletid: op til 14 timer (afhængig af lydstyrke og indhold)
Maksimal drifttemperatur: 45 °C
Bluetooth®-version: 5.4

TEKNIŠKE SPECIFIKACIJE
Transducere: 45 x 80 mm woofer, 16 mm tweeter
Udgangseffekt: 25 W RMS for bas, 10 W RMS for diskant
Frekvensområde: 60 Hz - 20 kHz
Signaal-til-støjforhold: >80 dB
Batteritype: Li-ion polymer 17,28 Wh (svarende til 3,6 V / 4800 mAh)
Batteriopladnings-tid: 2,5 timer (5 V / 3 A)
Musikspilletid: op til 14 timer (afhængig af lydstyrke og indhold)
Maksimal drifttemperatur: 45 °C
Bluetooth®-version: 5.4

TEKNIŠKE SPECIFIKACIJE
Transducere: 45 x 80 mm woofer, 16 mm tweeter
Udgangseffekt: 25 W RMS for bas, 10 W RMS for diskant
Frekvensområde: 60 Hz - 20 kHz
Signaal-til-støjforhold: >80 dB
Batteritype: Li-ion polymer 17,28 Wh (svarende til 3,6 V / 4800 mAh)
Batteriopladnings-tid: 2,5 timer (5 V / 3 A)
Musikspilletid: op til 14 timer (afhængig af lydstyrke og indhold)
Maksimal drifttemperatur: 45 °C
Bluetooth®-version: 5.4

TEKNIŠKE SPECIFIKACIJE
Transducere: 45 x 80 mm woofer, 16 mm tweeter
Udgangseffekt: 25 W RMS for bas, 10 W RMS for diskant
Frekvensområde: 60 Hz - 20 kHz
Signaal-til-støjforhold: >80 dB
Batteritype: Li-ion polymer 17,28 Wh (svarende til 3,6 V / 4800 mAh)
Batteriopladnings-tid: 2,5 timer (5 V / 3 A)
Musikspilletid: op til 14 timer (afhængig af lydstyrke og indhold)
Maksimal drifttemperatur: 45 °C
Bluetooth®-version: 5.4

TEKNIŠKE SPECIFIKACIJE
Transducere: 45 x 80 mm woofer, 16 mm tweeter
Udgangseffekt: 25 W RMS for bas, 10 W RMS for diskant
Frekvensområde: 60 Hz - 20 kHz
Signaal-til-støjforhold: >80 dB
Batteritype: Li-ion polymer 17,28 Wh (svarende til 3,6 V / 4800 mAh)
Batteriopladnings-tid: 2,5 timer (5 V / 3 A)
Musikspilletid: op til 14 timer (afhængig af lydstyrke og indhold)
Maksimal drifttemperatur: 45 °C
Bluetooth®-version: 5.4

TEKNIŠKE SPECIFIKACIJE
Transducere: 45 x 80 mm woofer, 16 mm tweeter
Udgangseffekt: 25 W RMS for bas, 10 W RMS for diskant
Frekvensområde: 60 Hz - 20 kHz
Signaal-til-støjforhold: >80 dB
Batteritype: Li-ion polymer 17,28 Wh (svarende til 3,6 V / 4800 mAh)
Batteriopladnings-tid: 2,5 timer (5 V / 3 A)
Musikspilletid: op til 14 timer (afhængig af lydstyrke og indhold)
Maksimal drifttemperatur: 45 °C
Bluetooth®-version: 5.4

TEKNIŠKE SPECIFIKACIJE
Transducere: 45 x 80 mm woofer, 16 mm tweeter
Udgangseffekt: 25 W RMS for bas, 10 W RMS for diskant
Frekvensområde: 60 Hz - 20 kHz
Signaal-til-støjforhold: >80 dB
Batteritype: Li-ion polymer 17,28 Wh (svarende til 3,6 V / 4800 mAh)
Batteriopladnings-tid: 2,5 timer (5 V / 3 A)
Musikspilletid: op til 14 timer (afhængig af lydstyrke og indhold)
Maksimal drifttemperatur: 45 °C
Bluetooth®-version: 5.4

TEKNIŠKE SPECIFIKACIJE
Transducere: 45 x 80 mm woofer, 16 mm tweeter
Udgangseffekt: 25 W RMS for bas, 10 W RMS for diskant
Frekvensområde: 60 Hz - 20 kHz
Signaal-til-støjforhold: >80 dB
Batteritype: Li-ion polymer 17,28 Wh (svarende til 3,6 V / 4800 mAh)
Batteriopladnings-tid: 2,5 timer (5 V / 3 A)
Musikspilletid: op til 14 timer (afhængig af lydstyrke og indhold)
Maksimal drifttemperatur: 45 °C
Bluetooth®-version: 5.4

TEKNIŠKE SPECIFIKACIJE
Transducere: 45 x 80 mm woofer, 16 mm tweeter
Udgangseffekt: 25 W RMS for bas, 10 W RMS for diskant
Frekvensområde: 60 Hz - 20 kHz
Signaal-til-støjforhold: >80 dB
Batteritype: Li-ion polymer 17,28 Wh (svarende til 3,6 V / 4800 mAh)
Batteriopladnings-tid: 2,5 timer (5 V / 3 A)
Musikspilletid: op til 14 timer (afhængig af lydstyrke og indhold)
Maksimal drifttemperatur: 45 °C
Bluetooth®-version: 5.4

TEKNIŠKE SPECIFIKACIJE
Transducere: 45 x 80 mm woofer, 16 mm tweeter
Udgangseffekt: 25 W RMS for bas, 10 W RMS for diskant
Frekvensområde: 60 Hz - 20 kHz
Signaal-til-støjforhold: >80 dB
Batteritype: Li-ion polymer 17,28 Wh (svarende til 3,6 V / 4800 mAh)
Batteriopladnings-tid: 2,5 timer (5 V / 3 A)
Musikspilletid: op til 14 timer (afhængig af lydstyrke og indhold)
Maksimal drifttemperatur: 45 °C
Bluetooth®-version: 5.4

TEKNIŠKE SPECIFIKACIJE
Transducere: 45 x 80 mm woofer, 16 mm tweeter
Udgangseffekt: 25 W RMS for bas, 10 W RMS for diskant
Frekvensområde: 60 Hz - 20 kHz
Signaal-til-støjforhold: >80 dB
Batteritype: Li-ion polymer 17,28 Wh (svarende til 3,6 V / 4800 mAh)
Batteriopladnings-tid: 2,5 timer (5 V / 3 A)
Musikspilletid: op til 14 timer (afhængig af lydstyrke og indhold)
Maksimal drifttemperatur: 45 °C
Bluetooth®-version: 5.4

TEKNIŠKE SPECIFIKACIJE
Transducere: 45 x 80 mm woofer, 16 mm tweeter
Udgangseffekt: 25 W RMS for bas, 10 W RMS for diskant
Frekvensområde: 60 Hz - 20 kHz
Signaal-til-støjforhold: >80 dB
Batteritype: Li-ion polymer 17,28 Wh (svarende til 3,6 V / 4800 mAh)
Batteriopladnings-tid: 2,5 timer (5 V / 3 A)
Musikspilletid: op til 14 timer (afhængig af lydstyrke og indhold)
Maksimal drifttemperatur: 45 °C
Bluetooth®-version: 5.4

TEKNIŠKE SPECIFIKACIJE
Transducere: 45 x 80 mm woofer, 16 mm tweeter
Udgangseffekt: 25 W RMS for bas, 10 W RMS for diskant
Frekvensområde: 60 Hz - 20 kHz
Signaal-til-støjforhold: >80 dB
Batteritype: Li-ion polymer 17,28 Wh (svarende til 3,6 V / 4800 mAh)
Batteriopladnings-tid: 2,5 timer (5 V / 3 A)
Musikspilletid: op til 14 timer (afhængig af lydstyrke og indhold)
Maksimal drifttemperatur: 45 °C
Bluetooth®-version: 5.4

TECHNISCHE SPECIFICATIES		
Omvormer:	45 x 80 mm woefel / 1,75 x 3", 16 mm tweeter / 0,6"	Bluetooth® versie: 5.4
Uitgangsvoltage:	25 W RMS voor woofel, 10 W RMS voor tweeter	Bluetooth® profiel: A2DP 1.4, AVRCP 1.6
Frequentierespons:	60 Hz - 20 kHz	Bluetooth® zenderfrequentiebereik: 2400 MHz - 2483,5 MHz
Signaal-ruisverhouding:	>80 dB	Bluetooth® zendervermogen: ≤14 dBm (ERP)
Type batterij:	Li-Ion polymeer 17,28 Wh (gelijk aan 3,6 V / 4800 mAh)	Bluetooth® zendermodulatie: GFSK, π/4 DQPSK, BPSK
Opladtid batterij:	2,5 uur (5 V / 3 A)	Productafmetingen (B x H x D): 129,5 x 69,5 x 71,5 mm (8 x 1 x 3")
Musiekspelsnelheid:	tot 14 uur (afhankelijk van volumeniveau en audiomodus)	Netto gewicht: 0,56 kg / 1,23 lbs
Maximale bedrijfstemperatuur:	45 °C	Afmetingen verpakking (B x H x D): 211,5 x 109,5 x 92,5 mm (8,3" x 4,3" x 3,6")
		Bruto gewicht: 0,826 kg / 1,82 lbs

Slum:	> 80 dB	Bluetooth®:	GF5K, n4/40PSK, 80PSK
Akkumulator:	Litowo-polimerowy 17,28 Wh [wprowadzić] 3,6 V / 4800 mAh	Wymiar produktu (szer. x wys. x gł.):	182,5 x 69,5 x 71,5 mm 7,19 x 2,7 x 2,8"
Czas ładowania akumulatora:	2,5 godz. (6 V / 3 A)	Masa netto:	0,56 kg / 1,23 funty
Czas odczłuchania muzyki:	do 14 godz. (zależy od ustawień głośności / treści audio)	Wymiar opakowania (szer. x wys. x gł.):	211,5 x 109,5 x 92,5 mm / 8,3 x 4,3 x 3,6"
		Masa brutto:	0,826 kg / 1,82 funty

SV

DETTA FINNS I LÅDAN | BLUETOOTH-PARKPOKOPP | SPELA UPP | ANSLUTNING AV FLERA HÖGTALARE |
APP (Använd JBL PORTABLEAPP-appen för högtalarnätställningar och uppdatering av programvaran.)

LADDNING | UPPSTARTADE TILBEHÖR | FÄRRIKSTÄLLNING | VÄNTAT DÄRMASTAN PGS |

VARNING! (Med USB-C laddningskabeln varnar ett plinmässigt ljud ditt ett måste koppla ur kontakten om den upptäcker varmt, salt eller andra kemikalier. | Ladda inte din högtalare innan den helt torkat och ren.)

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Element:	45 x 80 mm bas, 16 mm diskant	Max drifttemperatur:	45 °C
Uteffekt:	25 W RMS för bas, 10 W RMS för diskant	Bluetooth®-version:	5.4
Frekvensomfång:	60 Hz - 20 kHz	Bluetooth®-profil:	A2DP 1.4, AVRCP 1.6
Signal/brus-förhållande:	> 80 dB	Bluetooth®-sändarens frekvensomfång:	2400 MHz - 2483,5 MHz
Batterityp:	Litiumjon-polymer	Bluetooth®-sändarens effekt:	<14 dBm (EIRP)
	17,28 Wh [motvarande 3,6 V/4800 mAh]	Bluetooth®-sändarens modulering:	GF5K, n4/40PSK, 80PSK

Produktdetaljer (Sida 1 av 2) | [Ladda ned](#) | [Kontakta oss](#) | [Hjälp](#)

Nettovikt:	2,5 timmar (o V3 A)	Nettovikt:	0,26 kg
Musikuppspelningstid:	upp till 14 timmar (berorande på volymnivå och judinnehåll)	Förpackningens mått (B x H x D):	211,5 x 108,5 x 92,5 mm
		Bruttovikt:	0,826 kg

[illegible]

電源回復:	60 Hz ~ 20 kHz	Bluetooth® 發射機 發射功率:	≤ 14 dBm [EPR]
雜訊比:	> 80 dB	Bluetooth® 發射機 調製:	GFSK, π/4 DQPSK, 8DQPSK
電池類型:	鋰離子聚合物 17.28 Wh (相當於 3.6 V / 4800 mAh)	產品尺寸: (寬 × 高 × 深):	182.5 × 69.5 × 71.5 mm / 7.19 × 2.7 × 2.8"
電池充電時間:	2.5 小時 (5 V / 3 A)	淨重:	0.56 kg / 1.23 lbs
音樂播放時間:	長達 14 小時 (取決於 音量和音訊內容)	包裝尺寸 (寬 × 高 × 深):	211.5 × 109.5 × 92.5 mm / 8.3 × 4.3 × 3.6"
最高工作溫度:	45 °C	總重量:	0.826 kg / 1.82 lbs

[illegible][illegible]

ومن شحن البطارية:
وقت تشغيل الموسيقى:
2.5 ساعة (معدل 5 فولت @ 1 أمبير)
حتى 14 ساعات (أقصى) على
مستوى الصوت والمتحدث (الموسيقي)
العرض «الارتفاع » العمق»: 7.19 x 2.8 بوصة
الوزن الصافي:
0.56 كجم / 1.23 رطلًا
إبعاد العمود:
«العرض » «الارتفاع » العمق»: 8.3 x 4.3 x 92.5 سم /
«العرض » «الارتفاع » العمق»: 0.826 كجم / 1.82 رطلًا
الوزن الإجمالي:

After a liquid spill or rinsed, do not charge your speaker until it's completely dry and clean. Charging when wet might damage your speaker.

When using an external adapter, the output voltage/current of the external adapter should not exceed 5V/3A.

DE Lade zum Schutz der Batterie diese mindestens einmal alle 3 Monate vollständig auf. Die Batterielebensdauer kann aufgrund von Nutzungsverhalten und Umgebungsbedingungen variieren.

Setze den JBL Flip 7 keinen Flüssigkeiten aus, während er über Kabel verbunden ist. Setze die JBL Flip 7 während des Ladungsvorgangs keinem Wasser aus. Dies kann zu dauerhaften Schäden am Lautsprecher oder an der Stromquelle führen.

Chemikalien und Salz in einem Schwimmbecken oder im Meer können die wasserdichten Abdichtungen beschädigen oder die Stekeroberfläche mit der Zeit angreifen, wenn sie nach dem Gebrauch nicht abgespült werden. Lade den Lautsprecher nach dem Verschütten einer Flüssigkeit oder nach dem Abspülen erst, wenn er vollständig trocken und sauber ist. Das Aufladen im feuchten Zustand kann den Lautsprecher beschädigen.

EL Για να προστατέψετε τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας, φορτίστε την πλήρως τουλάχιστον μία φορά κάθε 3 μήνες. Η ζωής της μπαταρίας ποικίλλει ανάλογα με τη χρήση και τις περιβαλλοντικές συνθήκες. Μην εκκρίνετε το υγρό Pb/PbO₂ σε υγρά γύρω να φοραείτε το καλόιο σύνδεσμο. Μην εκκρίνετε το H₂ (βλ. 7 σε ονόματι της φόρτισης). Μπορεί να προκληθεί μόνιμη βλάβη στο ήπιο στην ήπια τροφοδοσία.

Ο υγροί ουσίες και το αλάτι στην παύση ή στο υπό κενό, μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στο διάφραγμα στεγανοποίηση ή να βλάψουν την επιφάνεια του συνδετήρα με την πάροδο του χρόνου, εάν δεν ξεπλύνουν μετά τη χρήση. Σε περίπτωση διαρροής υγρού ή εξελαττωματισ, μην φορτίστε το ηχείο σας μέχρι να ολοκληρώσει εντελώς και να καθαριστεί. Η φόρτιση όταν έχει πέσει υγρό μπορεί να προκαλέσει βλάβη στο ηχείο σας.

Όταν χρησιμοποιείτε εξωτερικό μετασχηματιστή, η τάση/ρεύμα εξόδου του εξωτερικού μετασχηματιστή δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 5V/3A.

IT Per preservare la durata della batteria, effettuare una carica completa almeno una volta ogni 3 mesi. La durata della batteria varia a seconda del tipo di utilizzo e delle condizioni ambientali.

Non entrare in contatto con il JBL Flip 7 con i liquidi senza aver rimosso il collegamento del cavo. Non entrare in contatto con il JBL Flip 7 con acqua durante la ricarica. Si potrebbero causare danni permanenti allo speaker o alle parti di alimentazione.

La costante vibrazione e la alta pressione possono influenzare il trascorrere del tempo percepito.

non si riscalcia il dispositivo dopo l'uso. Dopo che è stato versato del liquido sullo speaker, non ricaricarlo finché non è completamente asciutto e pulito. Evitando la ricarica dello speaker quando è ancora bagnato, si potrebbe danneggiarlo.

Quando si utilizza un trasformatore esterno, la tensione/corrente di uscita non deve superare i 5V/3A.

Šrodi chemické soli v banie na zbierku vodným mŕg z častou usadzúť vodopropustné usadeniny na povrchu zárečnice, aké sa zostávajú splakane po užití. Po roztiahnutí splakane čiste, nie ľadú gŕniska do jedy celokovného vyššieho i očistenia. Ľadovania výfukového gŕniska môže spovodiť jeho usadzovanie. V prípade užívania vonkajšného zariadenia vyššieho napätia/zatŕženia prúdu nie povinné prekračovať 5 V_A.

De strom uit de fontein de energie.

Produtos químicos de sua piscina ou sal no oceano podem danificar as vedações à prova d'água ou a superfície do conector ao longo do tempo se não forem emaguiçados após o uso. Não carregue a caixa de som até que esteja completamente seca e limpa. Se for carregada enquanto estiver úmida, a caixa de som pode ser danificada.

O adaptador externo (se usado) deve possuir saída de 5 V a 3 A.

RU Чтобы продлить срок службы аккумулятора, полностью заряджайте его по меньшей мере раз в 3 месяца. Срок службы аккумулятора зависит от способов использования и условий окружающей среды.

то качество: не подвергать колонку электр. воздействию во время зарядки. Это может привести к необратимым повреждениям колонки или источника питания.

Не смейте посылать химические вещества в соль, содержащиеся в бассейне или в океане, могут со временем повредить водонепроницаемые уплотнители или разрушить поверхность латунки. После разлива жидкости или промывки не закрывайте колонку, пока она не станет сухой и чистой. Зарядка во влажном состоянии может привести к повреждению колонки.

При использовании внешнего адаптера его выходное напряжение / сила тока не должны превышать 5 В / 3 А.

ZH-CN 为了保护电池寿命, 请至少每 9 个月完全充电一次。电池寿命因使用方式和环境条件而异。

損傷し、置于く水中。因り万に能て対物器或電源造成永久損外。

如果使用而不冲洗，久而久之泳池池或海洋中的化学物质、盐分会损坏防水密封层或连接器表面。若有液体溢出或进行了冲洗，在完全干燥和干净之前，请不要给扬声器充电。潮湿状态下充电可能会损坏您的扬声器。

使用外部适配器时，外部适配器的输出电压电流不应超过 5V/3A。

JP バッテリーの寿命を長く保つための、最低3か月に1回はフル充電してください。バッテリーの寿命は使用方法や環境によって異なります。

中に、鉛酸と水を満たさなくてはなりません。スピーカーまたは電源が破損し修理不可能になる恐れがあります。
 プールの化学物質や海中の塩分は、防水シールを損傷したり、コネクターの表面を腐食する可能性があります。ご使用後は十分に水洗いして干してください。水をこぼした後に洗って洗った後は、スピーカーが完全に乾いて清潔な状態になるまで充電しないでください。濡れた状態で充電するとどこどこに腐食を与える場合があります。
 外部アダプターを使用する際は、出力電圧/電流が5V/3Aを超えてはいけません。

전원이 영구적으로 손상될 수 있습니다.

사용 후 장치를 행구지 않은 채로 시간이 지나면 수명장 불이나 배터리에 함유된 화학물질 및 염분으로 인해 방수 씰이 손상되거나 커넥터 표면에 피해를 입을 수 있습니다. 액체를 쏟거나 스프레이를 했을 경우 완전히 마르고 깨끗한 상태로 되기 전까지 충전하지 마십시오. 젖은 상태에서 충전하면 스피커가 손상됩니다.

외부 어댑터를 사용할 때 어댑터의 출력 전압/전류는 5V3A를 초과할 수 없습니다.

تجنب تعريض **VBScript** للوسائل دون إرادة كإزالة التوضيح. تجنب تعريض **VBScript** إلى أثناء الشحن. قد ينتج عن ذلك ضرر دائم لمكر الصوت أو مصدر الطاقة.

يمكن للمواد الكيميائية والملح الموجود في حمام السباحة أو المحيط أن يتلف المعدات المقاومة للماء أو يتلف سطح الموصل برفق الوقت إذا لم يتم شطفه بعد الاستخدام. وإذا تعرضت السماعة لانسكاب السوائل أو الغبار، تجنب مشيها إلى بعد جفافها وتنظيفها بأماء. فشن مكر الصوت أثناء ابتلاله قد يؤدي إلى تلفه. عند استخدام محول خارجي، يجب ألا يتجاوز جهد إخراج المحول الخارجي 5 فولت/3 أمبير.

פשוט חודשים. וזו הסיבה: ישנם בריאות לאפי שימוש וזמני אביסל
 לא תחשבו את ה־file.php ל"עמוד" בעל־חיים, לרשימת אתרים רב־כובי. את כל תשובות את
 ה־file.php לזמנים בזמן התענית, הרי עלול לנרוע לזמן עובק במקום או למסע.
 במיקומים ומלח באיברים באו־קייט עולמי לפתח [בספר] האטמים
 העמידים לזמן או במשחק המהרם את אים שנטעם את השימוש. אים
 להעניק את המקומות לאחר שיטות או שפיהל של דולד עזוהו יבש ונקי לחלוטין.
 עניה במצב שהמקומות רטוב עלולה לנרוע קצת למקומם שלכם.
 בעת שימוש במתאם חיצוני, מתח/הומד שר המתאם החיצוני לא יעלה
 5/3א.



Bluetooth

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by HARMAN International Industries, Incorporated is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.



Agência Nacional de Telecomunicações

Este produto está homologado pela Anatel, de acordo com os procedimentos regulamentados para avaliação da conformidade de produtos para telecomunicações e atende aos requisitos técnicos aplicados. Para maiores informações, consulte o site da Anatel - www.anatel.gov.br

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

Atenção: conforme lei brasileira nº 11.221, a exposição prolongada a ruídos superiores a 85dB pode causar danos ao sistema auditivo.

USKITSKEMEN INNOVOL BLUETOOTH-SAMMENKØBING SPILL AV FJERNHJERTTELTELKØBING APP BRUK BLUETOOTH PORTABLE appen for å konfigurere høyttaleren og temperaturen programmen.] LADER UTSKIFTBART LEBØR TILBAESTILLING TIL FABRIKKINNSTILLINGENE VANNTETT STØVETT IP68 ADVARSEL! 			
Med USB-C-ladebelyskette herene du en varsel når du kobler fra hvis kontakten oppgaver vann, salt eller andre kjemikalier. Ikke lad høyttaleren for den er helt tørr og ren.			
TEKNISKE SPECIFIKASJONER			
Lyttelarelelementer:		Bluetooth®-versjon:	
45 x 80 mm basshøyttaler, 18 mm dyndehøyttaler		5.4	
Lyttelareffekt:		Bluetooth®-profil:	
25 W RMS for bass, 10 W RMS for diskant		A2DP 1.4, AVRCP 1.6	
Rekverserespons:		Bluetooth®-sendersens frekvensområde:	
60 Hz - 20 kHz		2400 MHz - 2483,5 MHz	
Signal til styrblokk:		Bluetooth®-sendersens effekt:	
> 80 dB		< 14 dBm (ERP)	
Antennetype:		Bluetooth®-sendersens modulasjon:	
Li-ion-polymer		GFSK, n/4 DOPSK, DPSK	
17,28 Wh (tilvarende)		Nettstrøm (B x H x D):	
3,6 V / 4800 mAh		182 x 69,5 x 71,5 mm	
Ladetid for batteri:		Potensialeffekt:	
2,5 timer (5 V / 3 A)		0,865 W	
Utskiftbaringspillingstid:		Emballagemål (B x H x D):	
opptil 14 timer (avhengig av volumnivå og lyttelareffekt)		211,5 x 109,5 x 92,5 mm	
Driftstemperatur:		Bruttovekt:	
45 °C		0,826 kg	

17,28 W (equivalente a 3,6 V / 4800 mAh)	transmissor Bluetooth®	GSF®	8 x 1 DOPSK	80DPSK
tempo de carga da bateria:	2,5 horas (5 V / 3 A)	Dimensões do produto (L x A x P)	182,5 x 89,5 x 71,5 mm	
tempo de reprodução de música:	até 14 horas (dependente do nível de volume e conteúdo do áudio)	Peso líquido:	0,19 x 2,7 x 2,8"	
		Dimensões da embalagem (L x A x P)	211,5 x 109,5 x 92,5 mm / 8,3" x 4,3" x 3,6"	
		Peso bruto:	0,828 kg / 1,82 lbs	

Alınak palama sürü:	14 saat kadar (ses seviyesi ve ses içermeye göre değişir)	AmbiMax boyutları (8 x 7 x 6)	211,5 x 108,5 x 92,5 mm 8,3 x 4,3 x 3,6"
Alınakım palama sürü:	45 %	Büt ağırlık:	0,826 kg / 1,82 lbs

ZH-CN

产品清单 | 蓝牙配对 | 播放 | 多扬声器连接 | 应用程序 (使用 JBL PORTABLE 应用程序进行扬声器配置和软件升级。) | 充电 | 可更换配件 | 恢复出厂设置 | **IP68 防水防尘** | 保修 | 有了 USB-C 充电保护, 如果连接器检测到水, 盐或其他任何化学物质, 就会

技术规格			
喇叭单元:	45 x 80 mm 低音喇叭单元 / 1.75 x 3", 18 mm 高音喇叭单元 / 0.6"	Bluetooth® 版本:	5.4
输出功率:	25 W RMS (低音喇叭单元), 10 W RMS (高音喇叭单元)	Bluetooth® 配置文件:	A2DP 1.4, AVRCP 1.6
频率响应:	20 Hz - 20 kHz	Bluetooth® 发射器频率范围:	2400 MHz - 2483.5 MHz
信噪比:	>80 dB	Bluetooth® 发射器功率:	≤14 dBm (EIRP)
电池类型:	锂离子电池	Bluetooth® 发射器调制:	GFSK, π/4 DQPSK, G2DPSK
电池充电时间:	17.28 Wh (相当于 3.6 V / 4800 mAh)	产品尺寸 (宽 x 高 x 厚):	182.5 x 89.5 x 71.5 mm / 7.18 x 3.53 x 2.8"
音乐播放时间:	长达 14 小时 (取决于音量和音频内容)	净重:	0.56 kg / 1.23 lbs
最高工作温度:	45 °C	包装尺寸 (宽 x 高 x 厚):	211.5 x 109.5 x 92.5 mm / 8.3 x 4.3 x 3.6"
		总重量:	0.826 kg / 1.82 lbs

스피커 타입	>80 dB	Modulasi pemancar Bluetooth®	GF3K, n/A DOPSK, 80PSK
배터리 타입	Polimer Li-Ion 17.28 Wh (setara dengan 3.6 Vx4,900 mAh)	Dimensi produk (P x T x L)	182.5 x 88.5 x 71.5 mm 7.19 x 3.48 x 2.8"
음성 재생 기능	2.5 mm(5 V3 A)	배터리 용량	0.96 kWh/1.23 lbs
음성 재생 시간	44시간 (보완식 가장자리 트윙클 볼륨 과 콘텐트 오디오)	Dimensi kemasan (P x T x L)	211.5 x 109.5 x 92.5 mm 8.3 x 4.3 x 3.6"
음성 재생 속도		배터리 무게	0.826 kg/1.82 lbs
음성 재생 압력	45 °C		

[illegible]

HE
חבולת האריזה :צימוד **BLEETOOTH** :הפעלה :יחבור רמקולים **רובובים** :**אפליקציה** (יש להשתמש באפליקציה **JBL PORTABLE** לקביעת תצורת הצעות הרמקול שדרדרו (הרובובים), **טעינה** :**אוזניות** :**תכנים להחלפה** :**עמודי ההגדרות היצרן** :**עמודי באבק רובובים לפי תצורה** :**IP68** :**אחרות** (בעזרת הגנת סעייה **IP68**, צליל תחבורת יתררע לתקת אם המחבור מאתר מים, מלחא או כליספיל אחר... יש טענות את הרמקול רק כשהוא יבש וצקי לנמד').

מפרט טכני
ממדים: 80 מ"מ x 80 מ"מ / 16 מ"מ x 16 מ"מ x 16 מ"מ
הספק ביטא: 10 W RMS להורר, 25 W RMS להורר
רובוב תחבורת: 20 kHz - 20 kHz
יחס סרר לרעש: 80 dB <
הספק משדר : **Bluetooth** :**LE** (ERP) 14 dBm <
אמפון משדר : **Bluetooth** :**LE** , **DOCSIS** , **Wi-Fi** , **4G** , **5G** , **6G** , **7G** , **8G** , **9G** , **10G** , **11G** , **12G** , **13G** , **14G** , **15G** , **16G** , **17G** , **18G** , **19G** , **20G** , **21G** , **22G** , **23G** , **24G** , **25G** , **26G** , **27G** , **28G** , **29G** , **30G** , **31G** , **32G** , **33G** , **34G** , **35G** , **36G** , **37G** , **38G** , **39G** , **40G** , **41G** , **42G** , **43G** , **44G** , **45G** , **46G** , **47G** , **48G** , **49G** , **50G** , **51G** , **52G** , **53G** , **54G** , **55G** , **56G** , **57G** , **58G** , **59G** , **60G** , **61G** , **62G** , **63G** , **64G** , **65G** , **66G** , **67G** , **68G** , **69G** , **70G** , **71G** , **72G** , **73G** , **74G** , **75G** , **76G** , **77G** , **78G** , **79G** , **80G** , **81G** , **82G** , **83G** , **84G** , **85G** , **86G** , **87G** , **88G** , **89G** , **90G** , **91G** , **92G** , **93G** , **94G** , **95G** , **96G** , **97G** , **98G** , **99G** , **100G** , **101G** , **102G** , **103G** , **104G** , **105G** , **106G** , **107G** , **108G** , **109G** , **110G** , **111G** , **112G** , **113G** , **114G** , **115G** , **116G** , **117G** , **118G** , **119G** , **120G** , **121G** , **122G** , **123G** , **124G** , **125G** , **126G** , **127G** , **128G** , **129G** , **130G** , **131G** , **132G** , **133G** , **134G** , **135G** , **136G** , **137G** , **138G** , **139G** , **140G** , **141G** , **142G** , **143G** , **144G** , **145G** , **146G** , **147G** , **148G** , **149G** , **150G** , **151G** , **152G** , **153G** , **154G** , **155G** , **156G** , **157G** , **158G** , **159G** , **160G** , **161G** , **162G** , **163G** , **164G** , **165G** , **166G** , **167G** , **168G** , **169G** , **170G** , **171G** , **172G** , **173G** , **174G** , **175G** , **176G** , **177G** , **178G** , **179G** , **180G** , **181G** , **182G** , **183G** , **184G** , **185G** , **186G** , **187G** , **188G** , **189G** , **190G** , **191G** , **192G** , **193G** , **194G** , **195G** , **196G** , **197G** , **198G** , **199G** , **200G** , **201G** , **202G** , **203G** , **204G** , **205G** , **206G** , **207G** , **208G** , **209G** , **210G** , **211G** , **212G** , **213G** , **214G** , **215G** , **216G** , **217G** , **218G** , **219G** , **220G** , **221G** , **222G** , **223G** , **224G** , **225G** , **226G** , **227G** , **228G** , **229G** , **230G** , **231G** , **232G** , **233G** , **234G** , **235G** , **236G** , **237G** , **238G** , **239G** , **240G** , **241G** , **242G** , **243G** , **244G** , **245G** , **246G** , **247G** , **248G** , **249G** , **250G** , **251G** , **252G** , **253G** , **254G** , **255G** , **256G** , **257G** , **258G** , **259G** , **260G** , **261G** , **262G** , **263G** , **264G** , **265G** , **266G** , **267G** , **268G** , **269G** , **270G** , **271G** , **272G** , **273G** , **274G** , **275G** , **276G** , **277G** , **278G** , **279G** , **280G** , **281G** , **282G** , **283G** , **284G** , **285G** , **286G** , **287G** , **288G** , **289G** , **290G** , **291G** , **292G** , **293G** , **294G** , **295G** , **296G** , **297G** , **298G** , **299G** , **300G** , **301G** , **302G** , **303G** , **304G** , **305G** , **306G** , **307G** , **308G** , **309G** , **310G** , **311G** , **312G** , **313G** , **314G** , **315G** , **316G** , **317G** , **318G** , **319G** , **320G** , **321G** , **322G** , **323G** , **324G** , **325G** , **326G** , **327G** , **328G** , **329G** , **330G** , **331G** , **332G** , **333G** , **334G** , **335G** , **336G** , **337G** , **338G** , **3**

זמן טעינת הסוללה:	2.5 שעות (180 דקות)	משקל סוללה:	0.56 ק"ג
אמפרים:	3	מידות אריזה:	109.5 x 82.5 x 211.5 מ"מ
זמן השמעת מוזיקה:	עד 10 שעות (תלוי במצבטעינה וקול ובזמן השימוש)	משקל ברוטו:	0.826 ק"ג

skærmiden, salt og i din pool eller havet kan beskadige de vandtætte tætninger eller beskadige stikets overflade oven på, hvis de ikke skylls af efter brug. Efter vaskespil eller skylling må du ikke oplade din hjultrale, før den er helt tør og ren. Opladning, når den er våd, kan beskadige din hjultrale.

Når du bruger en ekstern adapter, må udgangsspændingen i strømmen på den eksterne adapter ikke overstige 5V/3A.

PS Para proteger la duración de la batería, cárgala completamente al menos una vez cada 3 meses. La duración de la batería depende de los patrones de uso y las condiciones ambientales.

No expongas el JBL Flip 7 a líquidos sin quitar la conexión por cable. No expongas el JBL Flip 7 al agua mientras se carga. Puede provocar daños permanentes en el altavoz o en la fuente de alimentación.

Los productos químicos y la sal de las piscinas o el mar pueden dañar los sellados a prueba de agua o la superficie del conector con el tiempo si no se lavan después del uso. Si se moja a causa de algún derrame de líquido o lo has lavado, no cargues el altavoz hasta que esté completamente limpio y seco. Si cárgas el altavoz mientras está húmedo, se puede dañar. Al utilizar un adaptador externo, la tensión/corriente de salida del adaptador externo no

71 Akun käyttöönotto suojaimiseksi, lataa täyteen ainekin kerron 3 kuukauden aikana. Akun käyttöä vaihtelee käyttötapojen ja ympäristöolosuhteiden mukaan. Älä altista jBlit Flip 7 -kalutinta nestelle irrottamatta kaapeliyhteyttä. Älä myöskään altista jBlit Flip 7 -kalutinta vedelle latauksen aikana. Se saattaa tuottaa pöyryä vaurion kaluttimelle tai virtalähteen.

Kemikaalit ja suola uima-altaassa tai meressä voivat vaurioittaa vedenpitäviä tiivisteitä tai vahingoittaa liittimen pintaa ajan mittaan, mikäli niitä ei huudella pois käytön jälkeen. Mikäli kalutint on kastunut tai se on huudeltu, älä lataa kalutinta ennen kuin se on täysin kuiva ja puhdas. Latauksen suorittaminen mikäinki saattaa vahingoittaa kalutinta.

Käytettäessä ulkoista sovitinta, lähtöjännite/ulkoisen sovitimen virta ei saa ylittää 5V/3A.

Stel de JBL Flip 7 niet bloot aan voelstoffen zonder de kabelverbinding te verwijderen. Stel de JBL Flip 7 niet bloot aan water tijdens het opladen. Dit kan leiden tot permanente schade aan de luidspreker of stroombron.

Chemicaliën en zout in een zweembad of de zee kunnen na verloop van tijd de waterdichte afsluiting of het oppervlak van de connector beschadigen als ze niet worden afgespoeld na gebruik. Leed de luidspreker pas op of aan deze helemaal droog is in contact met voelstoffen. Opladen als het apparaat niet is kan de luidspreker beschadigen.

Bij gebruik van een externe adapter mag de uitgangsspanning/stroom van de externe adapter niet hoger zijn dan 5V/3A.

VOOR De beslechte batterij kan levendig midt lades het opp minst én gang hver 3. måned. Batteriet levitid vil variere etter bruksmønster og omgivelsesforhold.

JBL Flip 7 skal ikke utsettes for væsker uten at ledningene er trukket ut først. JBL Flip 7 skal ikke utsettes for vann under lading. Det kan føre til permanent skade på høyttaleren eller strømkilden.

Kvitningstid på celler i batteriet anslått å være ca. 4000. Den skadede utsettelse pådrar seg alle skader.

må du ikke lade høytaleren før den er helt tørr og ren. Lading når den er våt kan skade høytaleren.

Når du bruker en ekstern adapter, skal det den eksterne adapterens utgangsspenning/-strøm ikke overstige 5 V / 3 A.

SV Før du øka batteriets livsløng ska du ladda det fullt minst en gång var tredje månad. Batteriets livslängd varierar beroende på användningsområdet och miljöförhållanden.

Utsätt inte JBL P17 för vätskor utan att koppla från strömbränsken. Utsätt inte JBL P17 för vatten när den laddas. Det kan leda till permanent skada på högtalaren eller strömbränsken.

kontaktyten med tiden om de inte sköjls av efter användning. Ladda inte högtalaren förrän den är helt torr och ren. Om du laddar högtalaren när den är vätkan den skadas. Vid användning av en extern adapter får dess utspänning/ström inte överstiga 5V/3A.

TR Pili ömrönnu uzatmak için en az 3 ayada bir tam olarak şarj edin. Pili ömrünü kullanım şekline ve çevresel şartlarına bağlı olarak değişimsizlik gösterebilir.

Kablo bağlantısını çıkarmadan JBL Flip 7'ü suya maruz bırakmayın. JBL Flip 7'ü şarj ederken suya maruz bırakmayın. Hıranoreni yavaş dökme kablona kalıcı olarak hasar verebilir.

ZH-TW: 為延長電池使用壽命,請至少每3個月對電池充滿電一次。電池使用壽命將因使用模式和環境條件而變化。
在下列給電線連接的情況下,請勿讓 JBL 7 接觸液體。在充電期間,

如果使用後不沖洗乾淨，游泳池或海洋中的化學物質和鹽分會隨著時間的推移而損壞防水密封件或損壞連接器表面。被溢出的液體打濕或沖洗後，須等待喇叭完全乾燥和乾淨後再為其充電。潮濕時充電可能損壞喇叭。

使用外部適配器時，外部適配器的輸出電壓/電流不應超過 5V3A。

Bahan kimia dan garam di dalam air kolam maupun air laut dapat merusak segel tahan air atau permukaan konektor setelah berjalannya waktu jika tidak dibilas setelah digunakan. Setelah terkena tumpahan air segel dibilas, jangan isi daya dibilas dengan sejumlah kering dan bersih sepenuhnya. Pengisian daya dalam keadaan basah dapat merusak speaker. Ketika menggunakan adaptor eksternal, pastikan tegangan/arus adaptor itu tidak melebihi 5V/3A.

ဝတ်စုံကုတ်အဖြစ်အသုံးများအပေါ်မူတည်၍ အပြောင်းအလဲပြုလုပ်ရမည်။

ကောက်ယူကြိုချမှားအား ဖယ်ရှားပစ်ချမှား၍ JBL Flip 7 ကို အရည်များနှင့် မထိတွေ့စိမ့်ဝေရန်၊ အသံသွင်းရေစုံထုတ် JBL Flip 7 ကို အရည်များနှင့် မထိတွေ့စိမ့်ဝေရန်၊ ဤသို့ပြုလုပ်မိပါက စပီကာ သို့မဟုတ် ပါးဂျစ်မြှင့်ကို အဆွဲထိခိုက်သွားစေနိုင်ပါသည်။

အသံသွင်းပို့ချမှုများကို ရေဖြင့်ဆေးဖော်လျှင် သင့်ရေကန် သို့မဟုတ် သမုဒ္ဒရာအတွင်းရှိ ဓာတုပစ္စည်းများနှင့် ဆားတို့က အချိန်ကြာလာသည့်အခါ ရေနှင့် နိမ့်သည့် အကာပစ္စည်းများကို ပျက်စီးစေနိုင်သည့် သို့မဟုတ် ချိတ်ဆက်

သို့မဟုတ် ရေခေါင်းပြည့်သည့်နောက် သင့်စပ်ကာအား လုံးဝခြောက်သွေ့နေရှင်းသည့်အခါမှ အားသွင်းပါ။ စိုစွတ်နေစဉ် အားသွင်းခြင်းက သင့်စပ်ကာကို ထိခိုက်စေနိုင်သည်။

ပြင်ပအားသွင်းကိရိယာကို အသုံးပြုသည့်အခါ အထွက် ဗို့တံအား/ လျှပ်စီးကြောင်းကန့်သတ်သည် 5V/3A ထက် မကျော်လွန်စေသည်။

FR La puissance délivrée par le chargeur doit être comprise entre 7,5 watts minimum requis par l'équipement radio et 15 watts maximum afin d'atteindre la vitesse de charge maximale.

DE Den effekt, som opladeren leverer, skal være mellem mindst 7,5 watt, som kræves af radioudrustning, og højst 15 watt for at nå den maksimale opladningshastighed.

ES La potencia que aporta el cargador debe estar entre un mínimo de 7,5 W requiriendo por el equipo de radio y un máximo de 15 W para lograr la máxima velocidad de carga.

FI Laturin antennin ja otettavien vähintään 7,5 watin ja enintään 15 watin välillä, jotta saavutetaan suurin mahdollinen latausnopeus.

IT La potenza erogata dal caricatore deve essere compresa tra min 7,5 Watt richiesti dall'apparecchiatura radio, e max 15 Watt per raggiungere la velocità di ricarica massima.

moet tussen minimum 7,5 Watt liggen dat is vereist door de radioapparatuur, en maximaal 15 Watt om de maximale laadensnelheid te bereiken.

VO For å oppnå maksimal ladehastighet må strømmen fra laderen være mellom min. 7,5 watt som kreves av radiostyring og 15 watt.

SV Effekten som laderen leverer må stå ligga mellom min 7,5 watt som kreves for radiostyringen og max 15 watt for ått oppnå maksimal laddingshastighet.

TR Maksimum garj hvarna utgang i qn garj chizumen saagljag gup, nadyo ekipammin geraktydyt minimum 7,5 Watt he maksimum 15 Watt anarsda olmsladyt.

 Cet appareil, ses accessoires et cordons se recyclent

À DÉPOSER EN MAGASIN

OU

À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

PA_mtl_Flip 7_0550_Global_SOP_V0

Para maiores informações, consulte o site da Anatel - www.anatel.gov.br
Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

Atenção: conforme lei brasileira nº 11.281, a exposição prolongada a ruídos superiores a 85dB pode causar danos ao sistema auditivo.

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

CE **UK**
CA

PA_IGL_Flip 7_OSD_Global_V09